

**Burns &
Barkles®**



010376



GAS GRILL

SV GASOLGRILL
BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

FI KAASUGRILLI
KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

NO GASSGRILL
BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

PL GRILL GAZOWY
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

EN GAS GRILL
OPERATING INSTRUCTIONS

Original instructions

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusien versio löytyy Julan verkkosivustolta.

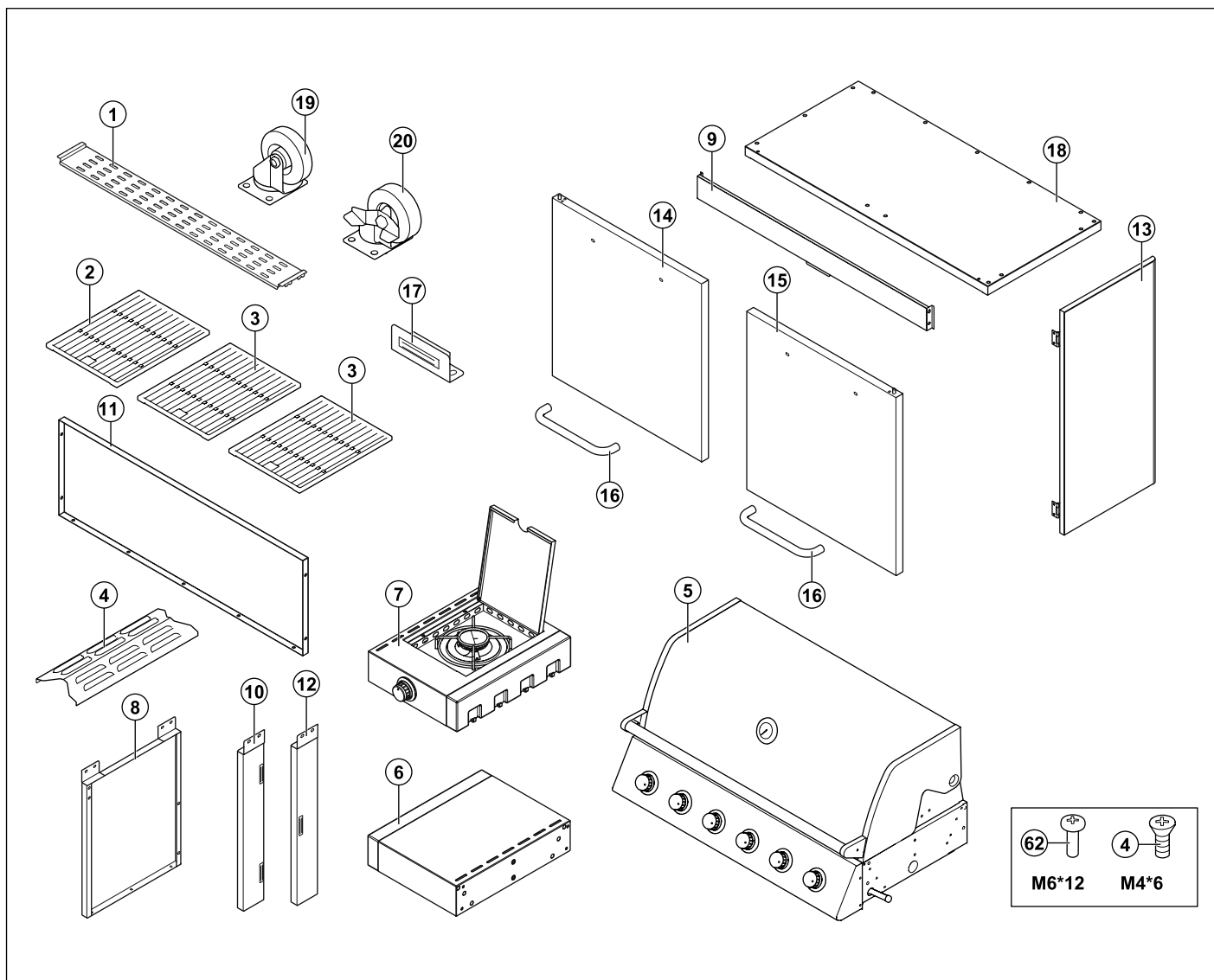
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

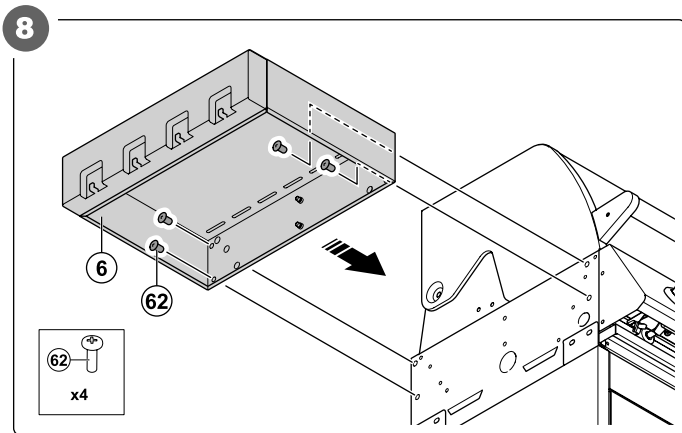
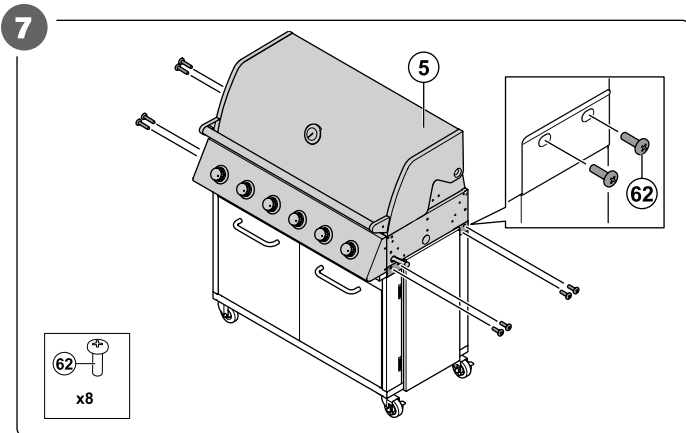
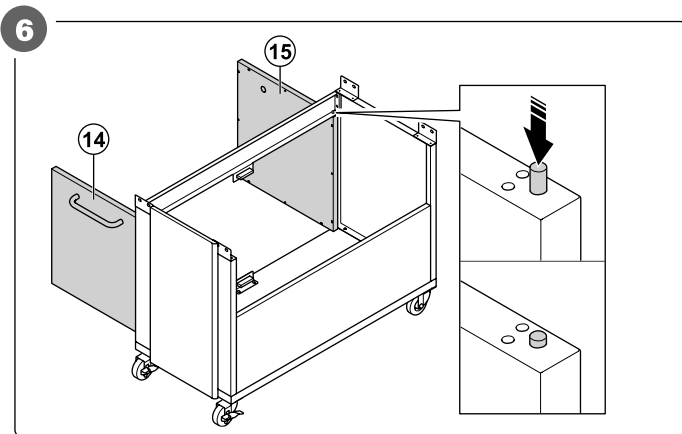
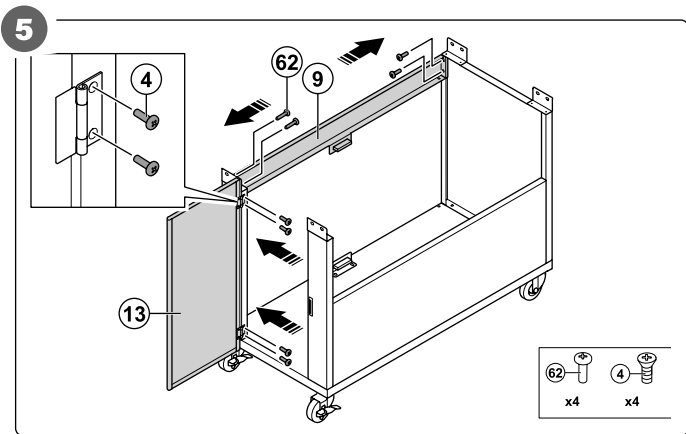
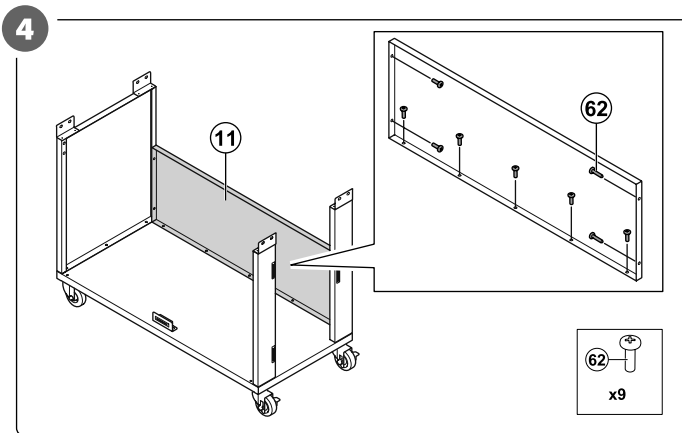
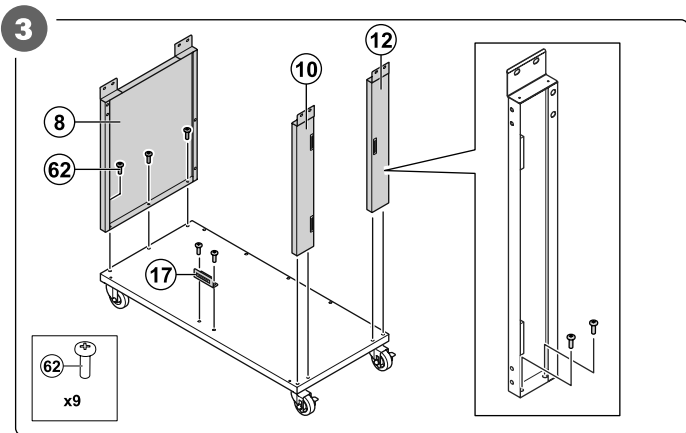
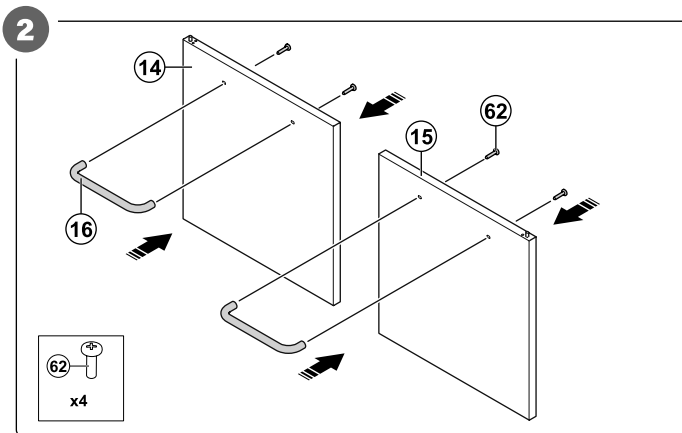
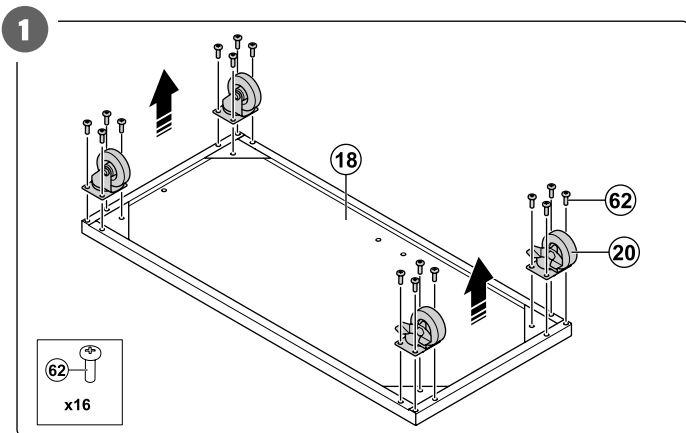
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

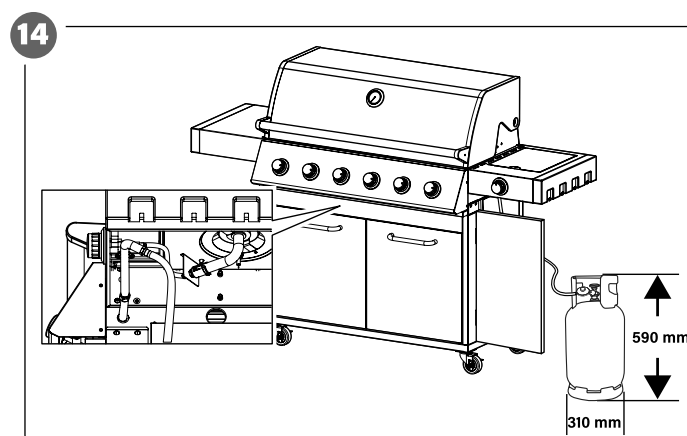
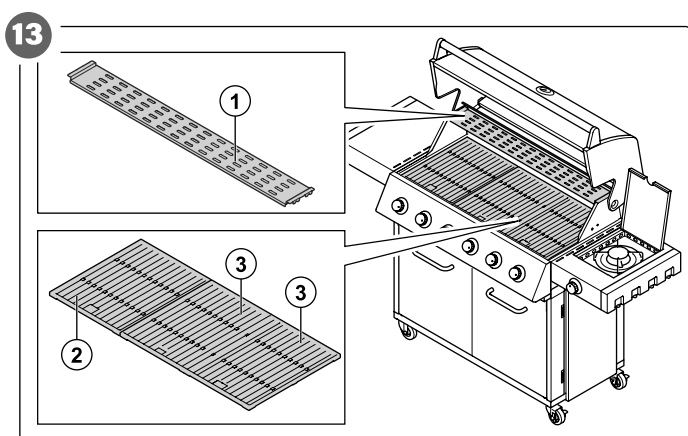
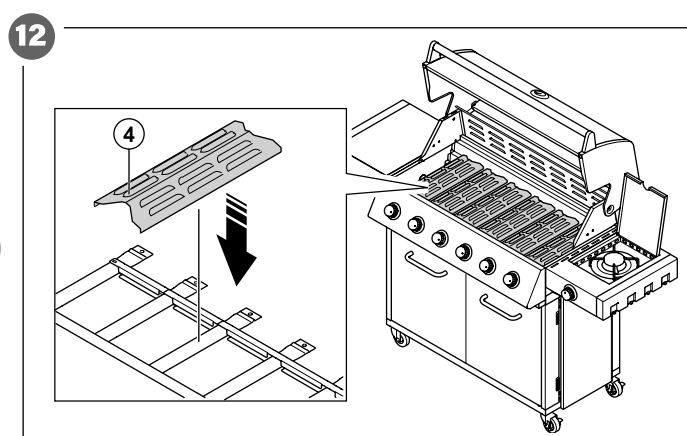
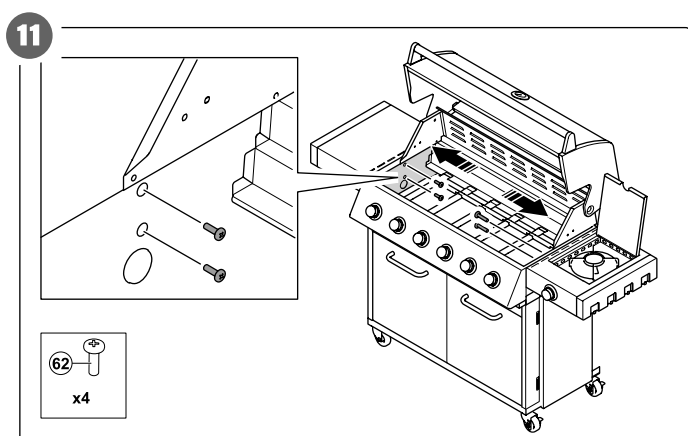
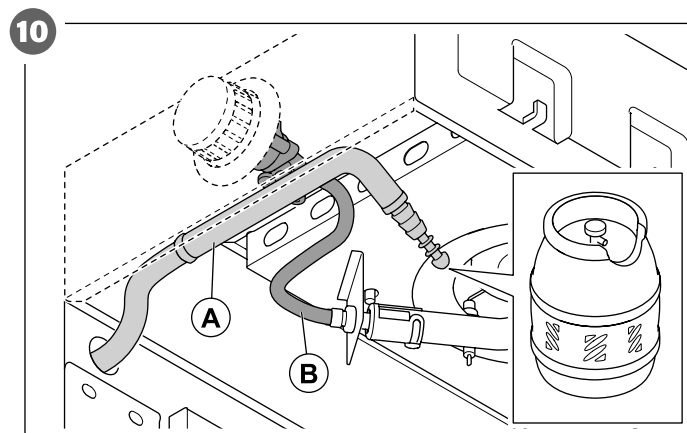
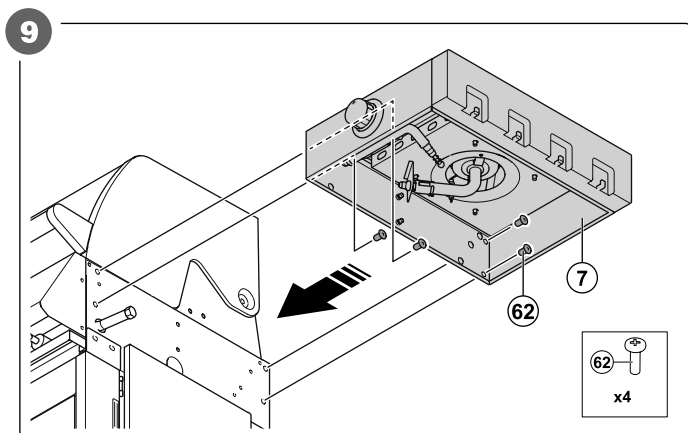
WWW.JULA.COM

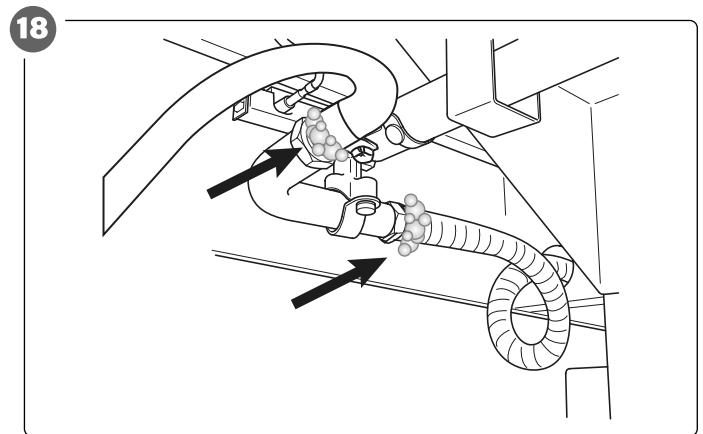
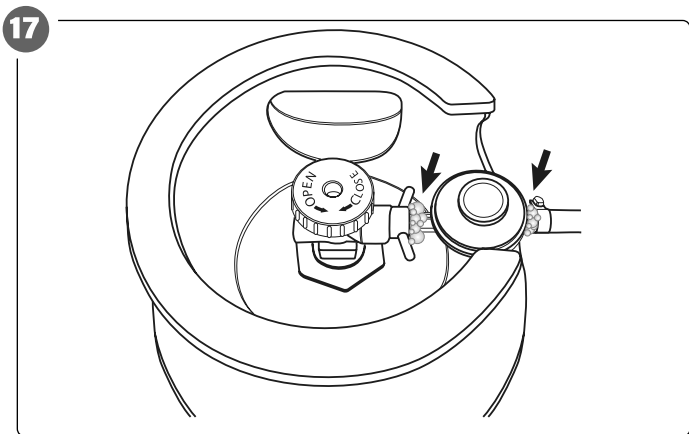
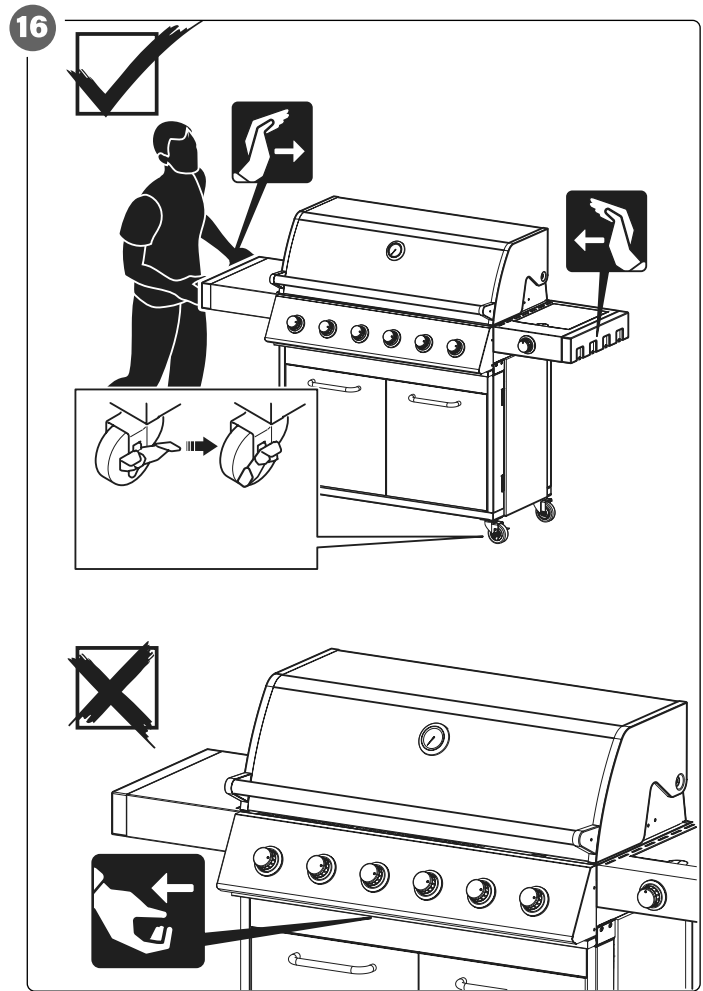
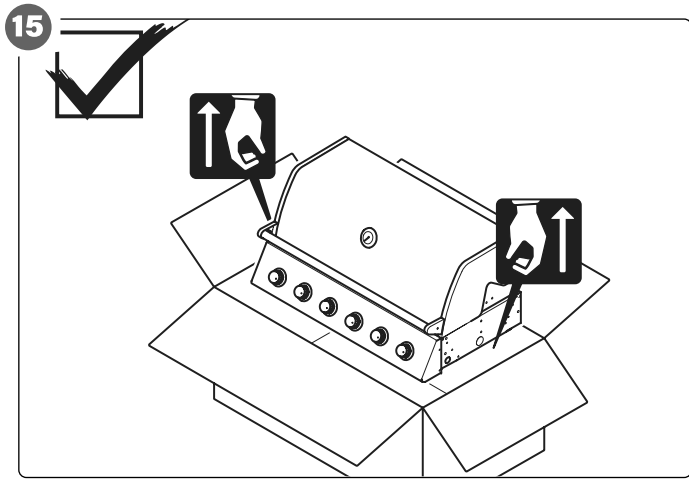
© JULA AB • 2022-12-19

JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN









1 Innehåll

1 Inledning	6
1.1 Beskrivning	6
1.2 Symboler.....	6
2 Säkerhet	6
2.1 Säkerhetsanvisningar.....	6
2.2 Säkerhetsanvisningar för användning.....	6
3 Montering	7
3.1 Montering av produkten.....	7
4 Användning	7
4.1 Förberedelser före första användning.....	7
4.2 Anslutning av gasflaska till produkten.....	7
4.3 Användning av produkten.....	7
5 Underhåll	7
5.1 Rengöring av produkten	7
5.2 Underhåll av produkten.....	7
5.3 Läckagekontroll.....	8
5.4 Återmontering av brännare.....	8
6 Felsökning	8
7 Förvaring	8
8 Avfallshantering	8
8.1 Avfallshantering av produkten	8
9 Tekniska data	8

1 Inledning

1.1 Beskrivning

Produkten är en gasolgrill avsedd för tillagning av livsmedel utomhus.

1.2 Symboler

	Läs alla anvisningar och säkerhetsanvisningar noga före användning. Spara dessa anvisningar för framtida behov.
	Produkten uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv och föreskrifter.
	Uttjänt produkt ska avfallshandteras i enlighet med gällande regler.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsanvisningar

! VARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

! VIKTIGT! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

OBS! Markerar information som är viktig i en given situation.

2.2 Säkerhetsanvisningar för användning

! VARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Läs dessa anvisningar noga före användning.
- Spara dessa anvisningar och säkerhetsanvisningar för framtida behov.
- Använd aldrig produkten för något annat ändamål än det avsedda. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador som uppkommer till följd av felaktig användning.
- Läs monteringsanvisningarna noga före montering av produkten.
- Ha alltid brandsläckare klass BC nära till hands när produkten används. Försök inte släcka med vatten.
- Använd inte produkten som värmekälla.
- Använd inte produkten inomhus.
- Använd produkten endast i väl ventilerat utrymme.
- Luta dig inte in över produkten vid tändning.
- Använd inga andra gastyper än de som anges i tekniska data.
- Använd ugnsvantar eller liknande för att undvika brännskada.
- Använd skyddshandskar vid montering av produkten. Vissa delar har skarpa kanter.
- Placera produkten på stabilt och värmetåligt underlag vid användning.
- Använd inte produkten närmare antändliga material eller växtlighet än 1,5 m.
- Håll tryckkärl och antändliga vätskor borta från produkten.
- Förvara inte gasflaskor under grillen.
- Skydda sladdar och slangar från varma ytor.
- Kontrollera att inga gasläckor förekommer. Stäng gasflaskans ventil omedelbart om gasläckage förekommer. Kontakta behörig servicerepresentant eller behörig gastekniker om gasläckaget inte kan åtgärdas.
- Kontrollera alla slangar varje gång gasflaskan byts.
- Koppla aldrig loss gasflaskan eller några anslutningar eller slangar medan produkten används.
- Värm aldrig slutna metallbehållare eller glasbehållare.
- Använd inte alkohol, bensin, paraffin eller liknande som tändvätska.
- Spruta aldrig antändliga vätskor på produkten medan den används.
- Rör inte vid heta delar. Använd endast produktens handtag.
- Flytta inte produkten medan den är igång. Risk för brännskada.
- Lämna aldrig produkten påslagen utan uppsikt.
- Använd inte produkten om delar saknas. Kontakta återförsäljaren om delar saknas.
- Använd inte produkten om den är skadad eller skadad eller inte fungerar normalt.
- Försök inte reparera produkten. Om produkten är skadad eller inte fungerar normalt ska den repareras av behörig servicerepresentant. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador som uppkommer till följd av obehörig reparation.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Låt inte barn rengöra produkten.

- Håll barn och husdjur på säkert avstånd från produkten.
- Använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderas av produkttillverkaren.
- Stäng alltid gasflaskans ventil efter användning.
- Försök aldrig släcka elden genom att hälla eller spola vatten på lågorna.
- Låt produkten svalna helt före rengöring och/eller underhåll.
- Låt produkten svalna helt före förvaring.
- Förvara produkten torrt i slutet utrymme, oåtkomligt för barn, när den inte används.
- Töm och rengör dropptråget regelbundet.
- Rengör dropptråget före varje användning.
- Rengör produkten regelbundet.

3 Montering

3.1 Montering av produkten

- Montera produkten på plan, horisontell yta. (Bild 1 till 14)

4 Användning

4.1 Förberedelser före första användning

! VIKTIGT! En person ska lyfta vid varje kortsida för att ta ut produkten ut förpackningen. (Bild 15)

- 1 Avlägsna allt förpackningsmaterial och eventuella klistermärken.

! WARNING! Brandrisk. Förpackningsmaterial och klistermärken är antändliga. Kontrollera att allt förpackningsmaterial avlägsnats innan produkten används.

- 2 Anslut en gasflaska (säljs separat) till produkten. Se "[4.2 Anslutning av gasflaska till produkten](#)" på sid. 8.

4.2 Anslutning av gasflaska till produkten

! WARNING! Anslut eller byt inte gasflaska i närheten av värmekällor eller öppen låga.

! WARNING! Rök inte vid anslutning eller byte av gasflaska.

! VIKTIGT! Skydda regulatorerna mot nederbörd om produkten står utomhus.

- 1 Kontrollera att gasflaskan uppfyller tillämpliga, gällande regelverk och överensstämmer med uppgifterna i produktens tekniska data. Se "[7 Förvaring](#)" på sid. 9.
- 2 Placera produkten på plant, stabilt underlag och kontrollera att produkten inte är varm.
- 3 Anslut passande gasregulator (säljs separat) till gasflaskans (säljs separat) ventil och dra åt anslutningen med skruvnyckel.

! WARNING! Endast gasregulatorer som uppfyller kraven i tillämpliga, gällande regelverk och gällande utgåva av EN16129 får användas.

- 4 Placera gasflaskan till vänster om produkten, skyddad från värme och varma ytor.

- 5 Anslut slangen till regulatorn på gasflaskan.

OBS! Slangens diameter ska vara 8–10 mm och dess längd högst 1,5 m.

- 6 Anslut slangen till produkten (A). Se till att slangen inte vrids, viks eller kläms när den ansluts. (Bild 10)

- 7 Anslut slangen (B) till sidobrännarens ventil och till dess inställningsvred.

- 8 Kontrollera samtliga slangar och anslutningar med avseende på skador före användning av produkten. Byt ut skadade eller defekta slangar.

! WARNING! Stäng gasflaskans ventil omedelbart om läckage föreligger.

! WARNING! Utför aldrig läckagekontroll med hjälp av öppen låga.

4.3 Användning av produkten

! WARNING! Ha alltid brandsläckare klass BC nära till hands när produkten används. Försök inte släcka med vatten.

! WARNING! Om fettbrand uppstår, stäng alla brännarventiler (vrid inställningsvreden till läge OFF), stäng gasflaskans ventil och stäng produktens lock. Fettbränder går inte att släcka genom att endast stänga locket.

! VIKTIGT! Använd inte husgeråd av plast eller glas tillsammans med produkten. Använd endast tillbehör som rekommenderas av produkttillverkaren.

! VIKTIGT! Innan produkten flyttas, kontrollera att hjulen inte är låsta. Flytta produkten endast genom att skjuta på från någon av kortsidorna. (Bild 16)

- 1 Placera produkten på stabilt, horisontellt och värmeståligt underlag och lås hjulen.

! WARNING! Ha alltid brandsläckare klass BC nära till hands när produkten används. Försök inte släcka med vatten.

- 2 Öppna gasflaskans ventil.
- 3 Ställ in rätt temperatur med inställningsvreden och tillaga livsmedlen.
- 4 Efter avslutad tillagning, stäng alla brännarventiler (vrid inställningsvreden till läge OFF) och stäng gasflaskans ventil helt. Låt produkten svalna helt.

- 5 Rengör produkten. Se "[5.1 Rengöring av produkten](#)" på sid. 8.

5 Underhåll

5.1 Rengöring av produkten

- Rengör produkten regelbundet för att förebygga fettbrand.
- Vrid inställningsvreden till läge HIGH för att bränna bort livsmedelsrester.

5.2 Underhåll av produkten

! WARNING! Låt produkten svalna helt före underhåll.

- Låt behörig servicerepresentant kontrollera produkten en gång om året.
- Kontrollera alla slangar varje gång gasflaskan byts, dock minst en gång om året.

⚠ VARNING! Byt ut skadade slangar mot nya av samma typ och längd som de ursprungliga.

- Byt ut samtliga slangar med 2 års intervall. Följ gällande regler rörande byte av slangar.

5.3 Läckagekontroll

När slangar anslutits till produkten ska de kontrolleras med avseende på läckage. Läcksökning får endast utföras med såpvatten, aldrig med öppen låga.

- 1 Blanda cirka 2 deciliter såpvatten genom att blanda 1 del diskmedel med 3 delar vatten.
- 2 Kontrollera att inställningsvredet är i läge OFF.
- 3 Anslut gasregulatorn till gasbehållaren. Dra åt anslutningarna stadigt och öppna gasventilen.
- 4 Stryk såpvatten på slangen och på alla anslutningar, inklusive sidobrännarens anslutning, alla slanganslutningar samt

regulatoranslutningen. Eventuellt läckage visar sig som bubblor vid läckagestället. Eventuellt läckage måste avhjälpas innan produkten används. (Bild 17–18)

- 5 Utför ny läckagekontroll efter reparation.
- 6 Stäng ventilen på gasbehållaren efter kontrollen.
- 7 Om det inte går att avhjälpa läckaget, lämna produkten till behörig servicerepresentant för kontroll och reparation. Försök inte reparera produkten själv.

5.4 Återmontering av brännare

Se till att brännarrören hamnar rätt över ventilutloppen vid återmontering. Brännaren måste centreras korrekt över öppningen, annars finns risk för brand och/eller explosion. När brännaren är korrekt inpassad kan samtliga monteringskruvar för brännaren skruvas i utan våld.

Kontakta behörig servicerepresentant om det inte går att återmontera brännaren korrekt. Försök inte reparera produkten.

Utför läckagekontroll när samtliga brännare återmonterats. Följ anvisningarna för läckagekontroll.

6 Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Gasläckage från slang.	Skadad slang.	Stäng gasflaskans ventil och byt den skadade slangen.
Gasläckage från gasflaskan.	Defekt eller skadad gasflaska.	Byt gasflaska. Kontakta gasflaskans leverantör.
Gasläckage från gasflaskans ventil.	Gasflaskans ventil är inte helt stängd.	Stäng gasflaskans ventil helt.
Brännarna fungerar inte.	Tom gasflaska.	Byt gasflaska.
	Defekt regulator.	Byt regulator.
	Brännare, slangar eller munstycken är blockerade.	Rengör brännare, slangar och munstycken.
Liten låga eller bakeld (lågan brinner i brännarröret – ett väsande ljud hörs).	Brännare, slangar eller munstycken är blockerade.	Rengör brännare, slangar och munstycken.
	Stark vind.	Vrid samtliga inställningsvred till läge OFF och stäng gasflaskans ventil. Flytta produkten till en vindsyddad plats.
Gasventilen går trögt.	Gasventilen har kärvat fast.	Byt ut gasventilen.

7 Förvaring

⚠ VARNING! Låt produkten svalna helt före förvaring.

- Täck produkten med lämplig skyddspresenning om den förvaras utomhus.
- Långtidsförvaring och vinterförvaring ska ske i väderskyddat utrymme.
- Förvara alltid gasflaskor i enlighet med gällande regler.

8 Avfallshantering

8.1 Avfallshantering av produkten

- Uttjänt produkt ska avfallshandteras i enlighet med gällande regler. Produkten får inte brännas.

9 Tekniska data

Tekniska data	
Gastyp och tryck	Butan eller propan, 30 mbar
Produktkategori	I3B/P(30)
Injektorstorlek, huvudbrännare	Ø 0,82 mm
Injektorstorlek, sidobrännare	Ø 0,85 mm
Nominell utgående värmeeffekt	19,6 kW / 1426 g/h
Tändsystem	Inbyggt
Grillytans mått	900 x 415 mm
Vikt	50 kg
Mått	1620 x 1130 x 550 mm
Termometer	Ja
Antal huvudbrännare	6
Antal sidobrännare	1
Gasbehållare	
Max. höjd	590 mm
Max. diameter	310 mm
Max. innehåll	10 kg

1 Innhold

1 Introduksjon	9
1.1 Produktbeskrivelse.....	9
1.2 Symboler.....	9
2 Sikkerhet	9
2.1 Sikkerhetsdefinisjoner	9
2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk	9
3 Montering	10
3.1 Montere produktet.....	10
4 Bruk 10	
4.1 Før produktet tas i bruk for første gang.....	10
4.2 Koble gassbeholderen til produktet	10
4.3 Bruke produktet.....	10
5 Vedlikehold	10
5.1 Rengjøre produktet	10
5.2 Vedlikeholde produktet.....	10
5.3 Lekkasje kontroll	10
5.4 Montere brenneren på nytt	11
6 Feilsøking	11
7 Oppbevaring	11
8 Kassering	11
8.1 Kassere produktet.....	11
9 Tekniske data	11

1 Introduksjon

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en gassgrill som er beregnet for å tilberede mat utendørs.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og pass på at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på disse instruksjonene i tilfelle du får bruk for dem senere.
	Dette produktet samsvarer med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Resirkuler produktet i henhold til lokale lovgivninger.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

⚠ OBS! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skader på produktet, andre materialer eller området i nærheten.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

- Les og forstå instruksjonene før du bruker produktet.
- Ta vare på disse instruksjonene. Du kan få bruk for dem senere.
- Ikke bruk dette produktet til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten tar ikke ansvar for skader som følge av feil bruk.
- Les og forstå monteringsinstruksjonene før du monterer produktet.
- Hold alltid en brannslukker av type BC for hånden når du bruker produktet. Ikke bruk vann til å slukke branner.
- Ikke bruk produktet til oppvarming.
- Ikke bruk produktet innendørs.
- Bruk produktet kun i godt ventilerte områder.
- Ikke len deg over produktet når du starter brennerne.
- Ikke bruk andre typer gass enn det som er angitt under tekniske data.
- Bruk beskyttende grillvotter for å unngå brannskader.
- Bruk beskyttelseshansker når du monterer produktet. Noen deler har skarpe kanter.
- Pass på at produktet står på en stabil og varmebestandig flate når du bruker det.
- Sørg for at produktet er minst 1,5 meter unna brennbare materialer og vegetasjon når du bruker produktet.
- Hold brannfarlige væsker og trykkbeholdere unna produktet.
- Ikke la gassbeholderen stå under grillen.
- Hold kabler og slanger unna varme flater.
- Pass på at det ikke forekommer noen gasslekkasjer. Steng gassen umiddelbart hvis du oppdager en gasslekkasje. Ta kontakt med et autorisert servicesenter eller en autorisert gasstekniker hvis du ikke klarer å stoppe gasslekkasjen.
- Kontroller alle slanger hver gang du bytter ut gassbeholderen.
- Ikke koble fra gassbeholderen eller slanger mens produktet er i bruk.
- Ikke varm opp lukkede metallbeholdere eller glassbeholdere.
- Ikke bruk alkohol, bensin, lighterbensin eller parafin til å tenne produktet.
- Ikke spray brannfarlig væske på produktet når det er i bruk.
- Ikke ta på varme flater. Ta kun på produktets håndtak.
- Ikke flytt produktet når det er i bruk. Fare for brannskader.
- Ikke forlat produktet når det er i bruk.
- Ikke bruk produktet hvis noen deler mangler. Kontakt produktforhandleren dersom deler mangler.
- Ikke bruk produktet hvis det er mangelfullt eller defekt.
- Ikke reparer produktet. Et skadet eller defekt produkt må repareres av et autorisert servicesenter. Produsenten tar ikke ansvar for skader som følge av uautoriserte reparasjoner.
- Produktet må ikke endres.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke la barn rengjøre produktet.
- Hold barn og dyr unna produktet.
- Bruk kun tilbehør og deler som er godkjent av produktets produsent.
- Lukk ventilen på gassbeholderen etter hver gangs bruk.
- Ikke bruk vann til å kontrollere eller slukke flammene.
- La produktet kjøle seg ned før du rengjør eller vedlikeholder det.
- La produktet kjøle seg ned før du setter det vekk til oppbevaring.
- Når produktet ikke er i bruk, skal det legges på et tørt og lukket sted som er utilgjengelig for barn.

- Tøm og rengjør fettopsamlere regelmessig.
- Rengjør fettopsamlere før hver gangs bruk.
- Rengjør produktet regelmessig.

3 Montering

3.1 Montere produktet

- Monter produktet på et jevnt underlag. (Figur 1-14)

4 Bruk

4.1 Før produktet tas i bruk for første gang

! OBS! Når du løfter grillen opp fra esken, bør en person løfte på hver kortside. (Figur 15)

- 1 Fjern all emballasje og klistremerker.

! **Advarsel!** Brannfare. Emballasje og klistremerker er brennbare. Pass på at du fjerner all emballasje før du tar produktet i bruk.

- 2 Koble gassbeholderen (følger ikke med) til produktet. Se "[4.2 Koble gassbeholderen til produktet](#)" på side 11.

4.2 Koble gassbeholderen til produktet

! **Advarsel!** Ikke koble til eller bytt ut gassbeholderen i nærheten av varmekilder eller åpne flammer.

! **Advarsel!** Ikke røyk mens du kobler til eller bytter ut gassbeholderen.

! OBS! Hvis du holder produktet utendørs, hold regulatorene unna nedbør.

- 1 Pass på at gassbeholderen samsvarer med relevante nasjonale lovgivninger og spesifikasjonene under tekniske data. Se "[7 Oppbevaring](#)" på side 12.
- 2 Sett produktet på en stabil og jevn flate, og pass på at det ikke er varmt.
- 3 Koble til en egnet gassregulator (ikke inkludert) til ventilen på gassbeholderen (ikke inkludert) og stram helt med en skrunøkkel.

! **Advarsel!** Regulatoren må samsvare med EN 16129 og gjeldende nasjonale lovgivninger.

- 4 Sett gassbeholderen til venstre for produktet, unna varmekilder og varme flater.
- 5 Koble slangen til regulatoren på gassbeholderen.

Merk! Slangediameteren må være 8–10 mm, og slangen må ikke være lengre enn 1,5 m.

- 6 Koble slangen til produktet (A). Pass på at slangen ikke er vridd eller i klem når du kobler den til. (Bilde 10)
- 7 Koble slangen (B) til sidebrennerens ventil og sidebrennerens kontrollbryter.

- 8 Inspiser alle slanger og koblinger for å se etter skader og lekkasjer før du bruker produktet. Erstatt skadede eller defekte slanger.

! **Advarsel!** Hvis du oppdager en gasslekkasje, må du lukke ventilen på gassbeholderen umiddelbart.

! **Advarsel!** Ikke bruk en åpen flamme for å se etter lekkasjer.

4.3 Bruke produktet

! **Advarsel!** Hold alltid en brannslukker av type BC for hånden når du bruker produktet. Ikke bruk vann til å slukke branner.

! **Advarsel!** Hvis det starter en fettbrann, sett alle brytere på «OFF», lukk gassbeholderens ventil helt og lukk lokket. En fettbrann kan ikke slukkes ved å lukke lokket.

! OBS! Ikke bruk plast- eller glassredskaper med produktet. Bruk kun tilbehør som anbefales av produktets produsent.

! OBS! Pass på at grillens hjul ikke er låst før du prøver å flytte grillen. Grillen skal kun flyttes ved å dytte den fra en av kortsidene. Sett produktet på en stabil, jevn og varmebestandig flate og trykk låsene ned på hjulene. (Figur 16)

! **Advarsel!** Hold alltid en brannslukker av type BC for hånden når du bruker produktet. Ikke bruk vann til å slukke branner.

- 1 Åpne ventilen på gassbeholderen.
- 2 Sett bryterne på ønsket varmeinnstilling og tilbered maten.
- 3 Når du er ferdig med å tilberede matvarene, sett alle bryterne på «OFF» og lukk gassbeholderens ventil helt. La produktet kjøle seg ned.
- 4 Rengjør produktet. Se "[5.1 Rengjøre produktet](#)" på side 11.

5 Vedlikehold

5.1 Rengjøre produktet

- Rengjør produktet regelmessig for å unngå fettbranner.
- Sett kontrollbryterne til «HIGH» for å brenne vekk matrester.

5.2 Vedlikeholde produktet

! **Advarsel!** La produktet kjøle seg ned før du utfører vedlikehold.

- La et autorisert servicesenter kontrollere produktet én gang per år.
- Kontroller alle slanger minst én gang i året og hver gang du bytter ut gassbeholderen.

! **Advarsel!** Skift alltid ut skadede slanger med nye slanger som har samme kvalitet og lengde.

- Skift ut alle slanger annenhvert år. Følg nasjonale lovgivninger som gjelder utskifting av slanger.

5.3 Lekkasjekontroll

Når slanger er koblet til produktet, skal de kontrolleres for lekkasje. Let aldri etter gasslekkasjen ved hjelp av en åpen flamme – bruk såpevann.

- 1 Lag rundt 2 dl såpevann ved å blande 1 del oppvaskmiddel med 3 deler vann.

- 2 Kontroller at kontrollbryteren er i avslått posisjon (OFF).
- 3 Koble gassregulatoren til gassylinderen. Stram tilkoblingene godt og åpne gassventilen.
- 4 Påfør såpevannet på slangen og alle tilkoblingene, inkludert sidebrennerens tilkoblinger, slangetilkoblinger og regulatortilkoblingen. Bobler indikerer lekkasje som må fikses før produktet brukes. (Bilde 17-18)
- 5 Utfør en ny lekkasjetest etter reparasjon.
- 6 Slå av gassylinderventilen etter testen.

- 7 Hvis du har funnet en lekkasje som du ikke kan fikse selv, må du levere produktet inn til et autorisert servicesenter for reparasjon. Ikke forsøk å reparere selv.

5.4 Montere brenneren på nytt

Når brenneren monteres på nytt, må du kontrollere nøye at venturirørene til brenneren passer over ventilutløpene. Det er svært viktig å sentrere brenneren ordentlig på åpningen for å unngå brannfare eller eksplosjon. Alle skruene som holder brenneren på plass, kan skrus inn uten makt når de er riktig installert.

Kontakt servicesenteret hvis monteringen av brenneren mislykkes. Ikke forsøk å reparere det selv.

Når alle brennerne er montert på nytt, skal lekkasjekontrollen utføres. Se avsnittet «LEKKASJEKONTROLL».

6 Feilsøking

Problem	Årsak	Tiltak
Det lekker gass fra en slange.	Skadet slange.	Lukk ventilen på gassbeholderen og skift ut den skadede slangen.
Det lekker gass fra gassbeholderen.	Gassbeholderen er defekt eller skadet.	Bytt ut gassbeholderen. Ta kontakt med leverandøren av gassbeholderen.
Det lekker gass fra en gassventil på gassbeholderen.	Ventilen på gassbeholderen er ikke helt lukket.	Lukk ventilen på gassbeholderen helt.
Brennerne fungerer ikke.	Gassbeholderen er tom.	Bytt ut gassbeholderen.
	Regulatoren er defekt.	Bytt ut regulatoren.
	Brenneren, slangene eller dysene er blokkert.	Rengjør brennerne, slangene og dysene.
Liten flamme eller brann i brennerrøret som lager en hvesende lyd.	Brenneren, slangene eller dysene er blokkert.	Rengjør brennerne, slangene og dysene.
	Sterk vind.	Sett alle kontrollbrytere på «OFF» og steng gassbeholderens ventil. Flytt produktet til et område med mindre vind.
Knotten på gassventilen er vanskelig å vri.	Gassventilen har satt seg fast.	Skift ut gassventilen.

7 Oppbevaring

⚠ Advarsel! La produktet kjøle seg ned før du legger det til oppbevaring.

- Legg et beskyttende trekk over produktet hvis du skal la det stå utendørs.
- For oppbevaring om vinteren eller over lange perioder skal produktet beskyttes mot været.
- Pass på at oppbevaringen samsvarer med lokale lovgivninger for oppbevaring av gassbeholdere.

8 Kassering

8.1 Kassere produktet

- Pass på at du følger lokal lovgivning når du kasserer produktet. Produktet skal ikke brennes.

9 Tekniske data

Tekniske data	
Gass- og forsyningsstrykk	Butan eller propan, 30 mbar
Produktkategori	I3B/P(30)
Injektorstørrelse, hovedbrenner	Ø 0,82 mm
Injektorstørrelse, sidebrenner	Ø 0,85 mm
Total nominell varmeeffekt	19,6 kW / 1426 g/t
Belysning	Integrert
Grillflatens mål	900x415 mm
Vekt	50 kg
Mål	1620x1130x550 mm
Termometer	Ja
Antall hovedbrennere	6
Antall sidebrennere	1
Gassylinder	
Maks. høyde	590 mm
Maks. diameter	310 mm
Maks. innhold	10 kg

1 Spis treści

1 Wprowadzenie	12
1.1 Opis produktu	12
1.2 Symbole.....	12
2 Bezpieczeństwo	12
2.1 Definicje bezpieczeństwa	12
2.2 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi.....	12
3 Montaż	13
3.1 Montaż produktu	13
4 Obsługa	13
4.1 Wymagane czynności przed pierwszym użyciem produktu.....	13
4.2 Podłączanie butli z gazem do produktu	13
4.3 Używanie produktu	13
5 Konserwacja	13
5.1 Czyszczenie produktu	13
5.2 Konserwacja produktu	13
5.3 Próba szczelności	14
5.4 Ponowne mocowanie palnika	14
6 Rozwiązywanie problemów	14
7 Przechowywanie	14
8 Utylizacja	14
8.1 Utylizacja produktu	14
9 Dane techniczne	14

1 Wprowadzenie

1.1 Opis produktu

Opisywany produkt to grill gazowy przeznaczony do przyrządzania potraw na świeżym powietrzu.

1.2 Symbole

	Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszych konsultacji.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw i rozporządzeń UE.
	Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje bezpieczeństwa

! Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! Przystroga! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia.

Uwaga! Informacje, które należy znać w danej sytuacji.

2.2 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi

! Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy przeczytać ze zrozumieniem instrukcję.
- Niniejszą instrukcję oraz instrukcje bezpieczeństwa należy zachować do późniejszych konsultacji.
- Nie używaj produktu do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody wynikłe z nieprawidłowego użytkowania.
- Przed montażem produktu przeczytaj ze zrozumieniem instrukcję montażu.
- Używając produktu, zawsze miej pod ręką gaśnicę typu BC. Nie używaj wody do gaszenia ognia.
- Nie używaj produktu jako grzejnika.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniach.
- Używaj produktu tylko w miejscu o dobrej cyrkulacji powietrza.
- Nie pochylaj się nad produktem, kiedy zapalasz palniki.
- Nie używaj innego gazu niż podany w danych technicznych.
- Używaj rękawic ochronnych do grilla, aby zapobiec oparzeniom.
- W czasie montażu produktu noś rękawice ochronne. Niektóre części mają ostre krawędzie.
- Używając produktu upewnij się, że stoi na stabilnej, żaroodpornej powierzchni.
- Używając produktu dopilnuj, aby znajdował się co najmniej 1,5 m od materiałów łatwopalnych i roślin.
- Nie umieszczaj w pobliżu produktu łatwopalnych cieczy ani pojemników ciśnieniowych.
- Nie trzymaj butli z gazem pod grillem.
- Trzymaj przewody i węże z dala od gorących powierzchni.
- Upewnij się, że nie ma wycieku gazu. W razie wycieku gazu niezwłocznie zamknij dopływ gazu. Jeśli nie możesz zatrzymać wycieku gazu, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym lub uprawnionym technikiem gazownictwa.
- Sprawdzaj wszystkie węże przy każdej wymianie butli z gazem.
- Nie odłączaj butli z gazem ani węży w czasie używania produktu.
- Nie podgrzewaj zamkniętych pojemników metalowych ani szklanych.
- Nie używaj alkoholu, benzyny, gazu do zapalniczek ani parafiny jako rozpałki.
- Nie spryskuj produktu łatwopalną cieczą, kiedy jest używany.
- Nie dotykaj gorących powierzchni. Używaj tylko uchwytów produktu.
- Nie przesuwaj produktu, kiedy jest używany. Ryzyko oparzeń.
- Nie oddalaj się od produktu, kiedy jest używany.
- Nie używaj produktu, jeśli jest niekompletny. Jeśli brakuje jakichś części, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony lub wadliwy.
- Nie naprawiaj produktu. Uszkodzony lub wadliwy produkt musi zostać naprawiony w autoryzowanym centrum serwisowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody wynikłe z nieautoryzowanych napraw.
- Nie modyfikuj produktu.

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem.
- Nie pozwalaj dzieciom czyścić produktu.
- Nie pozwalaj dzieciom ani zwierzętom zbliżać się do produktu.
- Używaj tylko akcesoriów i części zatwierdzonych przez producenta produktu.
- Zamykaj zawór na butli z gazem po każdym użyciu.
- Nie używaj wody do kontrolowania lub gaszenia płomieni.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją produktu zaczekaj, aż ostygnie.
- Przed przechowaniem produktu zaczekaj, aż ostygnie.
- Kiedy produkt nie jest używany, przechowuj go w suchym i zamkniętym schowku poza zasięgiem dzieci.
- Regularnie opróżniaj i czyść tacę ociekową.
- Czyść tacę na tłuszcz przed każdym użyciem.
- Regularnie czyść produkt.

3 Montaż

3.1 Montaż produktu

- Montuj produkt na równej powierzchni. (Rysunek 1-14)

4 Obsługa

4.1 Wymagane czynności przed pierwszym użyciem produktu

! Przestroga! Grill należy wyjmować z kartonu w dwie osoby i każda z nich powinna go chwycić za jeden krótszy bok. (Rysunek 15)

- 1 Usuń całe opakowanie i wszystkie naklejki.

! Ostrzeżenie! Ryzyko pożaru. Opakowanie i naklejki są łatwopalne. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu upewnij się, że zostało usunięte całe opakowanie.

- 2 Podłącz butlę z gazem (brak w zestawie) do produktu. Patrz punkt „4.2 Podłączanie butli z gazem do produktu” na stronie 14.

4.2 Podłączanie butli z gazem do produktu

! Ostrzeżenie! Nie podłączaj ani nie wymieniaj butli z gazem w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia.

! Ostrzeżenie! Nie pal w czasie podłączania lub wymiany butli z gazem.

! Przestroga! Przechowując produkt na zewnątrz, zabezpiecz reduktory przed opadami.

- 1 Upewnij się, że butla z gazem spełnia odpowiednie przepisy krajowe i jest zgodna ze specyfikacją w danych technicznych. Patrz punkt „Z Przechowywanie” na stronie 16.
- 2 Ustaw produkt na stabilnej i równej powierzchni i upewnij się, że nie jest gorący.
- 3 Podłącz odpowiedni reduktor gazu (brak w zestawie) do zaworu na butli z gazem (brak w zestawie) i mocno dokręć kluczem.

! Ostrzeżenie! Reduktor musi spełniać wymagania normy EN 16129 i odpowiednie przepisy krajowe.

- 4 Ustaw butlę z gazem po lewej stronie produktu, z dala od wysokiej temperatury i gorących powierzchni.

- 5 Podłącz wąż do reduktora na butli z gazem.

Uwaga! Wąż musi mieć średnicę 8-10 mm i nie może być dłuższy niż 1,5 m.

- 6 Podłącz wąż do produktu (A). Podłączając wąż upewnij się, że nie jest skręcony ani przyciśnięty. (Rysunek 13)

- 7 Podłącz wąż (B) do zaworu bocznego palnika i do pokrętła regulacyjnego bocznego palnika.

- 8 Przed użyciem produktu sprawdź wszystkie węże i złącza pod kątem uszkodzeń i nieszczelności. Wymień uszkodzone lub wadliwe węże.

! Ostrzeżenie! W razie wycieku niezwłocznie zamknij zawór gazu na butli z gazem.

! Ostrzeżenie! Nie używaj otwartego ognia do sprawdzania szczelności.

4.3 Używanie produktu

! Ostrzeżenie! Używając produktu, zawsze miej pod ręką gaśnicę typu BC. Nie używaj wody do gaszenia ognia.

! Ostrzeżenie! Jeśli dojdzie do zapalenia tłuszczu, przekręć wszystkie pokrętła regulacyjne w pozycję „OFF”, całkowicie zamknij zawór gazu na butli z gazem i zamknij pokrywę. Samo zamknięcie pokryw nie ugasi palącego się tłuszczu.

! Przestroga! Nie używaj plastikowych ani szklanych przyborów kuchennych z produktem. Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta produktu.

! Ostrzeżenie! Przed przestawieniem grilla należy upewnić się, że kółka są odblokowane. Grill należy przestawiać, popychając go od strony jednego z krótszych boków. (Rysunek 16)

- 1 Ustaw produkt na stabilnej, równej i żaroodpornej powierzchni i zablokuj koła.

! Ostrzeżenie! Używając produktu, zawsze miej pod ręką gaśnicę typu BC. Nie używaj wody do gaszenia ognia.

- 2 Otwórz zawór gazu na butli z gazem.

- 3 Przekręć pokrętła regulacyjne na żądane ustawienie temperatury i grilluj potrawy.

- 4 Po zakończeniu grillowania potraw, przekręć wszystkie pokrętła regulacyjne w pozycję „OFF” i całkowicie zamknij zawór gazu na butli z gazem. Zaczekaj, aż produkt ostygnie.

- 5 Wyczyść produkt. Patrz punkt „5.1 Czyszczenie produktu” na stronie 14.

5 Konserwacja

5.1 Czyszczenie produktu

- Regularnie czyść produkt, aby zapobiec paleniu się tłuszczu.
- Przekręć pokrętła regulacyjne w pozycję „HIGH”, aby spalić resztki potraw.

5.2 Konserwacja produktu

! Ostrzeżenie! Przed konserwacją produktu zaczekaj, aż ostygnie.

- Raz w roku zlecaj przegląd produktu autoryzowanemu centrum serwisowemu.
- Co najmniej raz w roku i przy każdej wymianie butli z gazem sprawdzaj wszystkie węże.

! Ostrzeżenie! Zawsze wymieniaj uszkodzone węże na nowe takiej samej jakości i długości.

- Wymieniaj wszystkie węże co 2 lata. Wymieniając węże przestrzegaj przepisów krajowych.

5.3 Próba szczelności

Po podłączeniu węża do produktu należy sprawdzić szczelność. Nigdy nie przeprowadzaj próby szczelności za pomocą otwartego ognia – użyj wody z mydłem.

- 1 Przygotuj około 2 dl wody z mydłem, mieszając 1 część płynu do naczyń z 3 częściami wody.
- 2 Sprawdź, czy pokrętko sterowania jest w pozycji „OFF”.

- 3 Podłącz reduktor gazu do butli z gazem. Mocno dokręć połączenia i otwórz zawór gazu.
- 4 Nanieś wodę z mydłem na wąż i wszystkie złącza, w tym złącza bocznego palnika, złącza węża i złącze reduktora. Pęcherzyki powietrza oznaczają nieszczelność, którą należy usunąć przed rozpoczęciem użytkowania produktu. **(Rysunek 17-18)**
- 5 Po naprawie powtórz próbę szczelności.
- 6 Po próbie zakręć zawór butli z gazem.
- 7 W razie wykrycia nieszczelności, której nie potrafisz samodzielnie usunąć, zleć naprawę urządzeniu autoryzowanemu centrum serwisowemu. Nie próbuj wykonywać napraw samodzielnie.

5.4 Ponowne mocowanie palnika

Pamiętaj, aby podczas ponownego mocowania palnika sprawdzić, czy jego zwężki Venturiego pasują na wyloty zaworu. Prawidłowe wyśrodkowanie palnika na otworze ma kluczowe znaczenie dla uniknięcia zagrożenia pożarem lub wybuchu. Przy prawidłowej instalacji wszystkie śruby mocujące palnik będzie można wkręcić bez użycia siły. Jeśli nie można ponownie zamocować palnika, skontaktuj się z centrum serwisowym i nie wykonuj naprawy samodzielnie.

Po udanym ponownym zamocowaniu wszystkich palników należy wykonać próbę szczelności. Patrz punkt „PRÓBA SZCZELNOŚCI”.

6 Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Postępowanie
Wyciek gazu z węża.	Uszkodzony wąż.	Zamknij zawór gazu na butli z gazem i wymień uszkodzony wąż.
Wyciek gazu z butli z gazem.	Butla z gazem jest wadliwa lub uszkodzona.	Wymień butlę z gazem. Skontaktuj się z dostawcą butli z gazem.
Wyciek gazu z zaworu gazu na butli z gazem.	Zawór gazu na butli z gazem nie jest całkowicie zamknięty.	Całkowicie zamknij zawór gazu na butli.
Palniki nie działają.	Butla z gazem jest pusta.	Wymień butlę z gazem.
	Reduktor jest wadliwy.	Wymień reduktor.
	Palnik, węże lub dysze są zablokowane.	Wyczyść palniki, węże lub dysze.
Mały płomień lub cofanie się płomienia (syczący płomień w rurce palnika).	Palnik, węże lub dysze są zablokowane.	Wyczyść palniki, węże lub dysze.
	Silny wiatr.	Przekręć wszystkie pokrętki regulacyjne w pozycję „OFF” i zamknij zawór gazu na butli z gazem. Przenieś produkt w miejsce osłonięte przed wiatrem.
Pokrętko na zaworze gazu trudno się obraca.	Zawór gazu jest zablokowany.	Wymień zawór gazu.

7 Przechowywanie

⚠ Ostrzeżenie! Przed przechowaniem produktu zaczekaj, aż ostygnie.

- Załóż pokrowiec na produkt, jeśli przechowujesz go na zewnątrz.
- Przechowując produkt zimą lub przez dłuższy czas, zabezpiecz go przed warunkami atmosferycznymi.
- Upewnij się, że miejsce przechowywania spełnia lokalne przepisy przechowywania butli z gazem.

8 Utylizacja

8.1 Utylizacja produktu

- Utylizując produkt należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie palić produktu.

9 Dane techniczne

Dane techniczne	
Ciśnienie gazu i zasilające	Butan lub propan, 37 mbar
Kategoria produktu	I3B/P(37)
Średnica wtryskiwacza, palnik główny	Ø0,82 mm
Średnica wtryskiwacza, palnik boczny	Ø0,85 mm
Całkowita nominalna moc cieplna	22,4 kW / 1630 g/h
System zapłonu	Zintegrowany
Wymiary powierzchni grilla	900x415 mm
Masa	50 kg
Wymiary	1620x1130x550 mm
Termometr	Tak
Liczba palników głównych	6
Liczba palników bocznych	1
Butla z gazem	
Maks. wysokość	590 mm
Maks. średnica	310 mm
Maks. pojemność	10 kg

Table of contents

1 Introduction	16
1.1 Product description.....	16
1.2 Symbols.....	16
2 Safety	16
2.1 Safety definitions.....	16
2.2 Safety instructions for operation.....	16
3 Assembly	17
3.1 To assemble the product.....	17
4 Operation	17
4.1 To do before you use the product for the first time	17
4.2 To connect a gas cylinder to the product	17
4.3 To use the product.....	17
5 Maintenance	17
5.1 To clean the product.....	17
5.2 To do maintenance on the product.....	17
5.3 Leakage test.....	18
5.4 Refitting the burner.....	18
6 Troubleshooting	18
7 Storage	18
8 Disposal	18
8.1 To discard the product.....	18
9 Technical data	18

1 Introduction

1.1 Product description

The product is a gas grill that is intended to cook food outdoors.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle the product according to local regulations.

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and understand the instructions before you use the product.
- Save these instructions and safety instructions for future reference.
- Do not use the product for tasks other than its intended purpose. The manufacturer cannot accept liability for any damage that is a result of improper use.
- Read and understand the assembly instructions before you assemble the product.
- Always have a BC type of fire extinguisher ready when you operate the product. Do not use water to extinguish fires.
- Do not use the product as a heater.
- Do not use the product indoors.
- Only use the product in a well-ventilated area.
- Do not lean over the product when you start the burners.
- Do not use gas other than the type specified in the technical data.
- Use protective grill gloves to prevent burn injury.
- Use protective gloves when you assemble the product. Some parts have sharp edges.
- Make sure that the product is on a stable and heat-resistant surface when you operate it.
- Make sure that the product is at least 1.5 m away from flammable materials and vegetation when you use the product.
- Keep flammable liquids and pressure containers away from the product.
- Do not keep the gas cylinder under the grill.
- Keep cables and hoses away from hot surfaces.
- Make sure that there is no gas leakage. Turn off the gas at the gas immediately if there is gas leakage. Speak to an authorized service center or authorized gas technician if the gas leakage cannot be stopped.
- Do a check of all hoses every time you replace the gas cylinder.
- Do not disconnect a gas cylinder or hoses when the product is in operation.
- Do not warm closed metal containers or glass containers.
- Do not use alcohol, petrol, lighter fluid or paraffin as a firelighter.
- Do not spray flammable liquid on the product when it is in operation.
- Do not touch hot surfaces. Only use the handles on the product.
- Do not move the product when it is in operation. Risk of burn injury.
- Do not go away from the product when it is in operation.
- Do not use the product if parts are missing. Contact the retailer of the product if parts are missing.
- Do not use the product if it is damaged or defective.
- Do not repair the product. A damaged or defective product must be repaired at an authorized service center. The manufacturer cannot accept liability for any damage that is a result of unauthorized repairs.
- Do not modify the product.
- Do not let children play with the product.
- Do not let children clean the product.
- Keep children and pets away from the product.
- Only use accessories and parts that are approved by the manufacturer of the product.
- Close the valve on the gas cylinder after each operation.

- Do not use water to control or extinguish the flames.
- Let the product become cool before you clean it or do maintenance on it.
- Let the product become cool before you put it in storage.
- Keep the product in a dry and closed storage, away from children, when the product is not in operation.
- Empty and clean the drip tray regularly.
- Clean the grease tray before each use.
- Clean the product regularly.

3 Assembly

3.1 To assemble the product

- Assemble the product on a level surface. (Figure 1-14)

4 Operation

4.1 To do before you use the product for the first time

⚠ Caution! When lifting the BBQ from the carton, one person should lift from each short side. (Figure 15)

- 1 Remove all packaging and stickers.

⚠ Warning! Risk of fire. Packaging and stickers are flammable. Make sure that all packaging is removed before you use the product.

- 2 Connect a gas cylinder (not included) to the product. Refer to [“4.2 To connect a gas cylinder to the product” on page 18.](#)

4.2 To connect a gas cylinder to the product

⚠ Warning! Do not connect or replace gas cylinders near sources of heat or naked flames.

⚠ Warning! Do not smoke when you connect or replace gas cylinders.

⚠ Caution! If you keep the product outdoors, keep the regulators away from precipitation.

- 1 Make sure that the gas cylinder complies with the applicable national regulations and the specifications in technical data. Refer to [“9 Technical data” on page 19.](#)
- 2 Put the product on a stable and level surface and make sure that the product is cool.
- 3 Connect an applicable gas regulator (not included) to the valve on the gas cylinder (not included) and tighten it fully with a wrench.

⚠ Warning! The regulator must comply with EN 16129 and applicable national regulations.

- 4 Put the gas cylinder on the left side of the product, away from heat and hot surfaces.

- 5 Connect the hose to the regulator on the gas cylinder.

Note! The hose diameter must be 8–10 mm and must not be longer than 1.5 m.

- 6 Connect the hose to the product (A). Make sure that the hose is not twisted or pinched when you connect it. (Figure 10)
- 7 Connect the hose (B) to the valve for the side burner and to the control knob for the side burner.
- 8 Examine all hoses and connections for damage and leakage before you use the product. Replace damaged or defective hoses.

⚠ Warning! Immediately close the gas valve on the gas cylinder if there is leakage.

⚠ Warning! Do not use a naked flame to check for leakage.

4.3 To use the product

⚠ Warning! Always have a BC type of fire extinguisher ready when you operate the product. Do not use water to extinguish fires.

⚠ Warning! If a grease fire develops, turn all control knobs to the “OFF” position, close the gas valve on the gas cylinder fully, and close the lid. Grease fires will not be extinguished if you just close the lid.

⚠ Caution! Do not use plastic or glass utensils with the product. Only use accessories recommended by the manufacturer of the product.

⚠ Caution! Before you move the BBQ, make sure that the wheels are unlocked. Only move the BBQ by pushing it from one of the short sides. (Figure 16)

- 1 Put the product on a stable, level, and heat-resistant surface and press down the locks on the wheels.

⚠ Warning! Always have a BC type of fire extinguisher ready when you operate the product. Do not use water to extinguish fires.

- 2 Open the gas valve on the gas cylinder.
- 3 Turn the control knobs to the required heat setting and cook the food.
- 4 When you have finished cooking the food items, turn all control knobs to the “OFF” position and close the gas valve on the gas cylinder fully. Let the product become cool.
- 5 Clean the product. Refer to [“5.1 To clean the product” on page 18.](#)

5 Maintenance

5.1 To clean the product

- Clean the product regularly to prevent grease fires.
- Turn the control knobs to the “HIGH” to burn off food scraps.

5.2 To do maintenance on the product

⚠ Warning! Let the product become cool before you do maintenance.

- Let an authorized service center do a check of the product 1 time per year.
- Do a check of all hoses at least 1 time per year and every time you replace the gas cylinder.

⚠ Warning! Always replace damaged hoses with new hoses that have the same quality and length.

- Replace all hoses every 2 years. Follow national regulations for replacement of hoses.

5.3 Leakage test

When hoses are connected to the product they should be checked for leakage. Never do a leakage test with a naked flame – use soapy water.

- 1 Mix about 2 dl of soapy water by mixing 1 part of washing-up liquid with 3 parts of water.
- 2 Check that the control knob is in the OFF position.
- 3 Connect the gas regulator to the gas cylinder. Firmly tighten the connections and open the gas valve.
- 4 Apply the soapy water on the hose and all the connections including side burner connections, hose connections and regulator connection.

Bubbles indicate leakage, which must be fixed before the product is used. (Figure 17-18)

- 5 Carry out a new leakage test after repairing.
- 6 Turn off the gas cylinder valve after the test.
- 7 If leakage is detected that you cannot fix by yourself, have the unit repaired by an authorised service centre. Do not attempt repairs yourself.

5.4 Refitting the burner

When refitting the burner, be careful to check that the venture tubes of the burner fit over the valve outlets. It is extremely important to center the burner on the orifice properly to prevent a fire hazard or explosion. When properly installed, all screws holding the burner in place will be able to screw in without force.

If the refit of the burner fails, please contact service center, and do not repair yourself. After successfully refitting all burners, the leakage test should be performed.

6 Troubleshooting

Problem	Cause	Action
There is a gas leakage from a hose.	Damaged hose.	Close the gas valve on the gas cylinder and replace the damaged hose.
There is a gas leakage from the gas cylinder.	The gas cylinder is defective or damaged.	Replace the gas cylinder. Speak to the supplier of the gas cylinder.
There is gas leakage from the gas valve on the gas cylinder.	The gas valve on the gas cylinder is not fully closed.	Close the gas valve on the cylinder fully.
The burners do not operate.	The gas cylinder is empty.	Replace the gas cylinder.
	The regulator is defective.	Replace the regulator.
	The burner, hoses or the nozzles are blocked.	Clean the burners, hoses and nozzles.
There is a small flame or flashback (fire in the burner tube that makes a hissing noise).	The burner, hoses or the nozzles are blocked.	Clean the burners, hoses and nozzles.
	There is strong wind.	Turn all control knobs to the "OFF" position and close the gas valve on the gas cylinder. Move the product to an area with less wind.
The knob on the gas valve is difficult to turn.	The gas valve is jammed.	Replace the gas valve.

7 Storage

⚠ Warning! Let the product become cool before you put the product in storage.

- Put a protective cover over the product if you keep it outdoors.
- For winter storage or long-term storage, keep the product protected from weather.
- Make sure that the storage comply with local regulations for storage of gas cylinders.

8 Disposal

8.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

9 Technical data

Technical data	
Gas and supply pressure	Butane or propane, 30 mbar
Product category	I3B/P(30)
Injector size, main burner	Ø 0.82 mm
Injector size, side burner	Ø 0.85 mm
Total nominal heat output	19.6 kW / 1426 g/h
Lighting	Integrated
Grill surface dimensions	900x415 mm
Weight	50 kg
Dimensions	1620x1130x550 mm
Thermometer	Yes
Number of main burners	6
Number of side burners	1
Gas cylinder	
Max height	590 mm
Max diameter	310 mm
Max content	10 kg

1 Sisällysluettelo

1 Johdanto	18
1.1 Tuotteen kuvaus	18
1.2 Symbolit	18
2 Turvallisuus	18
2.1 Turvallisuuden määritelmät	18
2.2 Käytön turvallisuusohjeet	18
3 Kokoonpano	19
3.1 Tuotteen kokoaminen	19
4 Käyttö	19
4.1 Ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa tehtävät toimet	19
4.2 Kaasupullon liittäminen tuotteeseen	19
4.3 Tuotteen käyttäminen	19
5 Huolto	19
5.1 Tuotteen puhdistus	19
5.2 Tuotteen huolto	19
5.3 Vuototesti	19
5.4 Polttimen asentaminen takaisin	20
6 Vianetsintä	20
7 Varastointi	20
8 Hävittäminen	20
8.1 Tuotteen hävittäminen	20
9 Tekniset tiedot	20

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on kaasugrilli, joka on tarkoitettu ruoan valmistamiseen ulkona.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista, että ymmärrät ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Tämä tuote on sovellettavien EU-direktiivien ja asetusten mukainen.
	Kierrätä tuote paikallisten määräysten mukaisesti.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuuden määritelmät

Varoitus! Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

Varo! Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tuotteen, muiden materiaalien tai viereisten alueiden vahingoittumisen vaaran.

Huom! Tarpeellista tietoa tietyssä tilanteessa.

2.2 Käytön turvallisuusohjeet

Varoitus! Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

- Lue ja ymmärrä ohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- Säilytä nämä ohjeet ja turvallisuusohjeet myöhempää käyttöä varten.
- Älä käytä tuotetta muuhun kuin ilmoitettuun käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei voi ottaa vastuuta mistään vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta käytöstä.
- Lue ja ymmärrä kokoonpano-ohjeet ennen tuotteen kokoonpanoa.
- Pidä aina BC-tyyppinen sammutin valmiina, kun käytät tuotetta. Älä käytä vettä tulen sammuttamiseen.
- Älä käytä tuotetta lämmittimenä.
- Älä käytä tuotetta sisällä.
- Käytä tuotetta vain hyvin tuuletetussa tilassa.
- Älä nojaa tuotteen päälle, kun sytytät polttimet.
- Älä käytä muuta kuin teknisissä tiedoissa määriteltyä kaasua.
- Käytä suojaavia grillikäsineitä palovammojen välttämiseksi.
- Käytä suojakäsineitä tuotteen kokoamiseen. Joissakin osissa on teräviä reunoja.
- Varmista, että tuote on vakaalla ja kuumuutta kestäväällä alustalla, kun käytät sitä.
- Varmista, että tuote on vähintään 1,5 metrin päässä syttyvistä materiaaleista ja kasvillisuudesta, kun käytät tuotetta.
- Pidä syttyvät nesteet ja painesäiliöt kaukana tuotteesta.
- Älä aseta kaasupulloa grillin alle.
- Pidä letkut kaukana kuumista pinnoista.
- Varmista, ettei kaasuvuotoja ole. Sulje kaasun tulo välittömästi, jos kaasuvuotoa esiintyy. Ota yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen tai valtuutettuun kaasuteknikkoon, jos kaasuvuotoa ei voida pysäyttää.
- Tarkista kaikki letkut aina, kun vaihdat kaasupullon.
- Älä irrota kaasupulloa tai letkuja, kun tuote on käytössä.
- Älä lämmitä suljettuja metalli- tai lasiastioita.
- Älä käytä alkoholia, bensiniä, sytytysnestettä tai parafiinia sytyttimenä.
- Älä suihkuta syttyvää nestettä tuotteen päälle, kun se on toiminnassa.
- Älä koske kuumiin pintoihin. Käytä vain tuotteen kahvoja.
- Älä siirrä tuotetta, kun se on käytössä. Palovammojen vaara.
- Älä poistu tuotteen luota, kun se on käytössä.
- Älä käytä tuotetta, jos osia puuttuu. Ota yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään, jos osia puuttuu.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
- Älä korjaa tuotetta. Korjauta vaurioitunut tai viallinen tuote valtuutetussa huollossa. Valmistaja ei voi ottaa vastuuta vahingoista, jotka ovat seurausta luvattomista korjauksista.
- Älä tee muutoksia tuotteeseen.
- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä anna lasten puhdistaa tuotetta.
- Pidä lapset ja lemmikit loitolla.
- Käytä vain tuotteen valmistajan hyväksymiä lisävarusteita ja osia.

- Sulje kaasupullon venttiili jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Älä käytä vettä liekkien hallintaan tai sammuttamiseen.
- Anna tuotteen jäähtyä, ennen kuin puhdistat tai huollat sitä.
- Anna tuotteen jäähtyä ennen varastointia.
- Säilytä tuote kuivassa ja suljetussa varastossa, poissa lasten ulottuvilta, kun tuote ei ole käytössä.
- Tyhjennä ja puhdista rasvakaukalo säännöllisesti.
- Puhdista rasvakaukalo ennen jokaista käyttökertaa.
- Puhdista tuote säännöllisesti.

3 Kokoonpano

3.1 Tuotteen kokoaminen

- Kokoa tuote vaakasuoralla alustalla. (Kuva 1- 14)

4 Käyttö

4.1 Ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa tehtävät toimet

! Varo! Kun grilliä nostetaan laatikosta, yhden henkilön on nostettava grilliä kummastakin päädystä. (Kuva 15)

- 1 Poista kaikki pakkaukset ja tarrat.

! Varoitus! Palovaara. Pakkaukset ja tarrat ovat syttyviä. Varmista, että kaikki pakkaukset on poistettu ennen tuotteen käyttöä.

- 2 Liitä kaasupullo (ei sisälly toimitukseen) tuotteeseen. Katso "[4.2 Kaasupullon liittäminen tuotteeseen](#)" sivulla 21.

4.2 Kaasupullon liittäminen tuotteeseen

! Varoitus! Älä liitä tai vaihda kaasupulloja lämmönlähteiden tai avotulen lähellä.

! Varoitus! Älä tupakoi, kun liität tai vaihdat kaasupulloja.

! Varo! Jos säilytät tuotetta ulkona, pidä säätimet suojassa sateelta.

- 1 Varmista, että kaasupullo on sovellettavien kansallisten määräysten ja teknisten tietojen eritelmien mukainen. Katso "[7 Varastointi](#)" sivulla 22.
- 2 Aseta tuote vakaalle ja tasaiselle alustalle ja varmista, että tuote on viileä.
- 3 Kytke sopiva kaasusäädin (ei sisälly toimitukseen) kaasupullon venttiiliin (ei sisälly toimitukseen) ja kiristä se kokonaan avaimella.

! Varoitus! Säätimen on oltava standardin EN 16129 ja sovellettavien kansallisten säännösten mukainen.

- 4 Aseta kaasupullo tuotteen vasemmalle puolelle, kauas lämmöstä ja kuumista pinnoista.

- 5 Liitä letku kaasupullon säätimeen.

Huom! Letkun halkaisijan on oltava 8-10 mm, ja sen pituus saa olla enintään 1,5 m.

- 6 Liitä letku tuotteeseen (A). Varmista, että letku ei ole vääntynyt tai

puristunut, kun liität sen. (Kuva 10)

- 7 Liitä letku (B) sivupolttimen venttiiliin ja sivupolttimen säätönuppiin.
- 8 Tutki kaikki letkut ja liitännät vaurioiden ja vuotojen varalta ennen tuotteen käyttöä. Vaihda vaurioituneet tai vialliset letkut.

! Varoitus! Sulje kaasupullon kaasuventtiili välittömästi, jos ilmenee kaasuvuoto.

! Varoitus! Älä käytä liekkiä vuotojen tarkistamiseen.

4.3 Tuotteen käyttäminen

! Varoitus! Pidä aina BC-tyyppinen sammutin valmiina, kun käytät tuotetta. Älä käytä vettä tulipalojen sammuttamiseen.

! Varoitus! Jos rasvapalo syntyy, käännä kaikki säätönupit OFF-asentoon, sulje kaasupullon kaasuventtiili kokonaan ja sulje kansi. Rasvapalo ei sammu, jos vain suljet kannen.

! Varo! Älä käytä tuotteessa muovisia tai lasisia astioita. Käytä vain valmistajan suosittelemia tarvikkeita.

! Varo! Varmista, että pyörien lukot ovat auki ennen kuin siirrät grilliä. Siirrä grilliä vain työntämällä sitä jommastakummasta päädystä. (Kuva 16)

- 1 Aseta tuote vakaalle, tasaiselle ja kuumuutta kestäväälle alustalle ja paina pyörien lukot alas.

! Varoitus! Pidä aina BC-tyyppinen sammutin valmiina, kun käytät tuotetta. Älä käytä vettä tulipalojen sammuttamiseen.

- 2 Avaa kaasupullon kaasuventtiili.

- 3 Käännä säätönupit haluttuun lämpöasetukseen ja kypsennä ruoka.

- 4 Kun olet lopettanut ruoan kypsennyksen, käännä kaikki säätönupit OFF-asentoon ja sulje kaasupullon kaasuventtiili kokonaan. Anna tuotteen jäähtyä.

- 5 Puhdista tuote. Katso "[5.1 Tuotteen puhdistus](#)" sivulla 21.

5 Huolto

5.1 Tuotteen puhdistus

- Puhdista tuote säännöllisesti rasvapalojen ehkäisemiseksi.
- Käännä säätönupit asentoon "HIGH", jotta ruokajätteet palavat pois.

5.2 Tuotteen huolto

! Varoitus! Anna tuotteen jäähtyä ennen huoltoa.

- Anna valtuutetun huoltokeskuksen tarkastaa tuote kerran vuodessa.
- Tarkasta kaikki letkut vähintään kerran vuodessa ja aina kun vaihdat kaasupullon.

! Varoitus! Vaihda vaurioituneet letkut aina uusiin samanlaatuisiin ja -pituisiin letkuihin.

- Vaihda kaikki letkut 2 vuoden välein. Noudata letkujen vaihtoa koskevia kansallisia määräyksiä.

5.3 Vuototesti

Kun letkut on liitetty tuotteeseen, tarkista, että ne eivät vuoda. Älä koskaan tee vuototestiä liekillä, vaan käytä saippuavettä.

- 1 Valmista noin 2 dl saippuavettä sekoittamalla 1 osa astianpesuainetta ja 3 osaa vettä.
- 2 Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa.
- 3 Liitä paineensäädin kaasupulloon. Kiristä liitännät ja avaa kaasuventtiili.
- 4 Sivele letku ja kaikki liitännät, sivupolttimen, letkun ja painesäätimen liitännät mukaan lukien, saippuavedellä. Kuplat viittaavat vuotoon, joka tulee korjata ennen tuotteen käyttöönottoa. (Kuva 17- 18)
- 5 Toista vuototesti korjauksen jälkeen.

- 6 Sulje kaasupullon venttiili testin jälkeen.
- 7 Jos havaitse vuodon, jota ei pysty korjaamaan itse, korjauta tuote valtuutetussa huoltokeskuksessa. Älä yritä korjata tällaisia vuotoja itse.

5.4 Polttimen asentaminen takaisin

Asentaessasi poltinta takaisin varmista, että polttimen venturiputket sopivat venttiilien ulostuloaukkoihin. On erittäin tärkeää keskittää poltin aukkoon kunnolla tulipalo- tai räjähdysvaaran välttämiseksi. Oikein asennettuna kaikki poltinta paikoillaan pitävät ruuvit voidaan ruuvata paikoilleen helposti. Mikäli polttimen asentaminen takaisin epäonnistuu, älä korjaa tuotetta itse, vaan ota yhteyttä huoltoon. Kun kaikki polttimet on asennettu onnistuneesti takaisin, suoritetaan vuototesti. Katso kohta "VUOTOTESTI".

6 Vianetsintä

Ongelma	Syy	Toiminto
Letkusta vuotaa kaasua.	Vaurioitunut letku.	Sulje kaasupullon kaasuventtiili ja vaihda vaurioitunut letku.
Kaasupullostaa vuotaa kaasua.	Kaasupullo on viallinen tai vaurioitunut.	Vaihda kaasupullo. Puhu kaasupullon toimittajan kanssa.
Kaasupullon kaasuventtiilistä vuotaa kaasua.	Kaasupullon kaasuventtiili ei ole täysin kiinni.	Sulje kaasupullon venttiili täysin.
Polttimet eivät toimi.	Kaasupullo on tyhjä.	Vaihda kaasupullo.
	Viallinen säädin.	Vaihda säädin.
	Poltin, letkut tai suuttimet ovat tukossa.	Puhdista polttimet, letkut ja suuttimet.
Polttimessa on pieni liekki tai leimahdus (tuli polttimen putkessa, josta kuuluu sihisevä ääni).	Poltin, letkut tai suuttimet ovat tukossa.	Puhdista polttimet, letkut ja suuttimet.
	Tuuli on kova.	Käännä kaikki säätönupit OFF-asentoon ja sulje kaasupullon kaasuventtiili. Siirrä tuote suojaisempaan paikkaan.
Kaasuventtiilin nuppia on vaikea kääntää.	Kaasuventtiili on jumissa.	Vaihda venttiili.

7 Varastointi

⚠ Varoitus! Anna tuotteen jäähtyä, ennen kuin laitat tuotteen varastoon.

- Laita tuotteen päälle suojapeite, jos säilytät sitä ulkona.
- Talvisäilytystä tai pitkäaikaista varastointia varten tuote on säilytettävä säältä suojattuna.
- Varmista, että varastointi on kaasupullojen varastointia koskevien paikallisten määräysten mukainen.

8 Hävittäminen

8.1 Tuotteen hävittäminen

- Varmista, että noudatat paikallisia määräyksiä, kun hävität tuotteen. Älä hävitä polttamalla.

9 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	
Kaasu ja syöttöpaine	Butaani tai propaani, 30 mbar
Tuoteluokka	I3B/P(30)
Suuttimen koko, pääpoltin	Ø 0,82 mm
Suuttimen koko, sivupoltin	Ø 0,85 mm
Nimellislämmitysteho	19,6 kW / 1426 g/h
Sytytys	Integroitu
Grillausalueen mitat	900x415 mm
Paino	50 kg
Mitat	1620x1130x550 mm
Lämpömittari	Kyllä
Pääpolttimien lukumäärä	6
Sivupolttimien lukumäärä	1
Kaasupullo	
Enimmäiskorkeus	590 mm
Enimmäishalkaisija	310 mm
Enimmäispaino	10 kg



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING /
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION
UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu / Artikkelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

010376



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer./ Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten./ Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./ Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt./ Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla./ La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant./

**GAS BARBECUE GRILL / GASOLGRILL / GASSGRILL / GRILL GAZOWY
GASGRILL / KAASUGRILLI / BARBECUE AU GAZ / GASGRILL**

I3B/P(30), I3+(28-38/37), I3B/P(37)

6+1 Burner

Conforms to the following directives, regulations and standards:/ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder:/ Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder:/ Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami:/ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen:/ Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen:/ Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
GAR (EU) 2016/426, Annex III, 1	EN 498:2012, EN 484:2019

Name and address of the notified body involved:
Namn och adress hos involverat kontrollorgan:
Navn og adresse til det aktuelle meldte organet:
Nazwa i adres organu kontrolnego:
Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle:
Ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite:
Nom et adresse de l'organisme notifié
Naam en adres van de betrokken aangemelde instantie:

DBI Certification A/S
Jernholmen 12, DK-2650 Hvidovre
NB2531
2531CU-0101 (exp. date 2029-10-18)
Module B: Type-examination – Production type

This product was CE marked in year:/ Produkten CE-märktes år:/ Dette produktet ble CE-merket dette året:/ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku:/ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr:/ Tämä tuote on CE-merkitty vuonna:/ Ce produit a reçu le marquage CE en:/ Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -19

Signed for and on behalf of:

Skara 2022-09-16

Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. /Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Podpisano w imier Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namer von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen, / Allekirjoittanut Julian puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie



www.jula.com